

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.3915 – Apax/Versatel)**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(2005/C 197/06)

(EGT vonatkozású szöveg)

1. 2005. augusztus 5-én a Bizottság a Tanács 139/2004/EK <sup>(1)</sup> rendelete 4. cikke szerint bejelentést kapott a Hirsch Tröszthöz tartozó Apax Europe VI („Apax”, Guernsey) vállalatok tervezett összefonódásáról, amely szerint az előbbieket teljes irányítást szereznek a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint a Versatel Deutschland Holding GmbH („Versatel”, Németország) vállalat felett, részesedés vásárlása útján.

2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:

– Apax esetében: befektetési célú magán alapok;

– Versatel esetében: hálózati szolgáltató Németországban, amely a következő szolgáltatásokat nyújtja: vonalas telefon-szolgáltatások, Internet hozzáférés, bérelt vonalak, szállítók számára nyújtott (carrier-to-carrier) szolgáltatások.

3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett tranzakció a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja. A Bizottság, a Tanács 139/2004/EK <sup>(2)</sup> rendelete alá tartozó, bizonyos összefonódásokra vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3915 – Apax/Versatel a következő címre:

Európai Bizottság  
Verseny Főigazgatóság,  
Fúziós Iktatási Osztály  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL C 56., 2005.3.05., 32. o.